

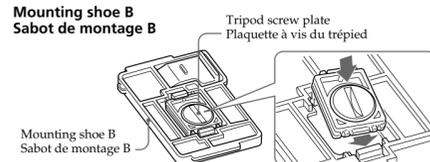
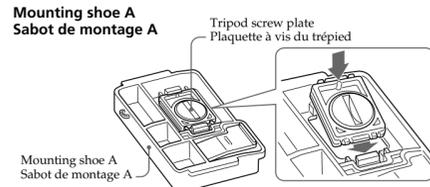
Sports Pack

Operating Instructions Mode d'emploi

A

mounting shoe sabot de montage	model modèle
A	DCR-PC1
B	DCR-PC10/PC7

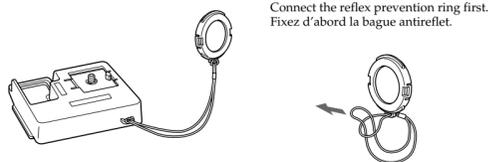
B



To disassemble after using Pour le démontage après utilisation



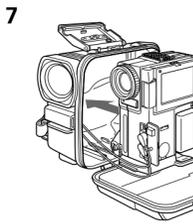
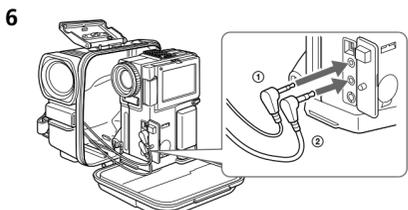
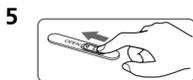
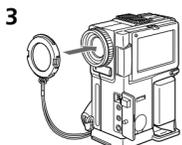
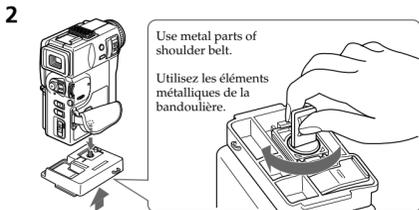
C



D



E



English

Owner's Record

The model and serial number are located on the inside of the front body. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SPK-PC Serial No. _____

For the Customers in U.S.A.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

GENUINE ACCESSORIES
This mark indicates that this product is a genuine accessory for Sony video products. When purchasing Sony video products, Sony recommends that you purchase accessories with this "GENUINE VIDEO ACCESSORIES" mark.

The sports pack SPK-PC cannot be used underwater.

For using your video camera recorder with this pack, refer to the operating instructions of the recorder.
The splash-proof sports pack SPK-PC is water- and moisture-resistant, making it possible to use the Sony Handycam Vision™ camcorder such as DCR-PC1, DCR-PC10 or DCR-PC7, in the rain or at the beach.

Note

- Before you start recording, make sure that the camcorder is working correctly and there is no water leakage.
- Sony does not accept liability for damage to the camcorder, battery, etc., when using the sports pack or for the cost of recording if water leakage occurs as a result of incorrect use.

Precaution

- Do not subject the front glass to strong shock, as it may crack.
- Avoid opening the sports pack in the sea or at the beach. Preparation such as installing and changing a cassette tape should be done in a place with low humidity and no salty air.
- Do not throw the sports pack into the water.
- Avoid using the sports pack under the following situations:
 - in a very hot or humid place.
 - in water hotter than 40°C (104°F).
 - at temperatures lower than 0°C.
- In these situations moisture condensation or water leakage may occur and damage the equipment.
- Use the sports pack for no longer than one hour at a time in temperatures above 35°C (95°F).
- Do not leave the sports pack under direct sunlight for a long period of time. If you cannot avoid leaving the sports pack under direct sunlight, be sure to cover the pack with a towel or other protection.

Preventing the surface of the glass from fogging up
Coat the surface of the glass with the supplied anti-fogging lens solution. This is effective in preventing from fogging.

How to use the glass cleaner
Apply 1 or 2 drops of cleaner liquid to the front glass and the glass of the eye cup and wipe evenly to spread the liquid out by using swabs, a soft cloth or tissue paper.

Before You Begin

To make sure that you do not miss good shooting opportunities, go over the following checklist before installing your camcorder into the sports pack.

Notes

- When using DCR-PC10 or DCR-PC7, prepare the VMC-LM7 adaptor (not supplied).
- When recording with this pack, we recommend you to use the battery pack of larger capacity, such as NP-F30, NP-F200 or NP-F300.

Battery pack	Fully charged.
Cassette tape	<ul style="list-style-type: none"> • The tape length will cover the planned recording time. • The tape is wound to the point where you want to start recording. • The safety tab on the cassette is in the correct position. (The red portion is not visible.)
Waterproof gasket	<ul style="list-style-type: none"> • No scratches or cracks. No dust, sand or hair around the gasket. • Correctly set in the groove. (See "Note on the Waterproof gasket" for details.)

Maintenance and Precautions

Water Leakage

If water happens to leak in, stop exposing the sports pack to water immediately. If the camcorder gets wet, take it to the nearest Sony service facility immediately.

Note on the Waterproof Gasket

- Check that there are no scratches or cracks on the waterproof gasket as they may allow water to leak in. If there are scratches or cracks, replace the damaged waterproof gasket with a new one. Do not remove the waterproof gasket with a metal tool or a tool with a sharp point.
- Remove foreign materials such as dust, sand or hair from the waterproof gasket, the groove and from any surface the gasket touches. If the body is closed with such materials present, these areas may be damaged and water may leak in.
- Put the waterproof gasket in the grooves evenly, with the tapering side up. Never twist it. (See illustration M.)
- After checking that there are no cracks or dust on the waterproof gasket, coat it slightly with the supplied grease using your finger. This will prevent wearing. While applying the grease, recheck for cracks or dust. Never use cloth or paper for greasing as the fibers may cling. Do not use any type of grease other than that supplied, as it may damage the waterproof gasket.
- The useful life of the waterproof gasket depends upon the maintenance and the frequency of use, but we recommend changing it once a year. To replace the waterproof gasket, please consult the nearest Sony dealer. Be sure to check the water leakage after replacing the waterproof gasket.

Checking for the water leakage after replacing the waterproof gasket

Check for the water leakage before installing the camcorder. Close the sports pack without installing the camcorder, and keep the sports pack submerged under water at a depth of about 15 cm (6 inches) for about 3 minutes and then check for water leakage.

After Recording

After recording in a location subject to sea breezes, wash the sports pack with fresh water with the buckles fastened thoroughly, then wipe with a soft dry cloth. If water remains on the sports pack, the metal parts may rust. Clean the inside of the pack with a soft dry cloth. Do not wash the inside of the pack. Do not use any type of solvent such as alcohol, benzene or thinner for cleaning, as this might damage the finish.

Preventing the surface of the glass from fogging up
Coat the surface of the glass with the supplied anti-fogging lens solution. This is effective in preventing from fogging.

How to use the glass cleaner
Apply 1 or 2 drops of cleaner liquid to the front glass and the glass of the eye cup and wipe evenly to spread the liquid out by using swabs, a soft cloth or tissue paper.

When storing the sports pack

- Close the pack without fastening the buckles to prevent wear of the waterproof gasket.
- Prevent dust from collecting on the waterproof gasket.
- Avoid storing the sports pack in a cold, very hot or humid place, or together with naphthalene or camphor, as these conditions might damage the unit.

Specifications

Material

Plastic (PC, ABS), glass

Waterproof

Waterproof gasket, buckle

Built-in microphone

Stereo

Dimension

Approx. 150 x 170 x 110 mm (w / h / d)
(6 x 6 7/8 x 4 3/8 inches)

Mass

Approx. 520 g (1 lb 2.3 oz) (only sports pack)

Supplied accessories

Shoulder strap (1)
Camera mounting shoe A(1)/B(1)
Tripod screw plate (1, pre-installed on the camera mounting shoe A)
Reflex prevention ring (2)
String (1)
Grease (1)
Anti-fogging lens solution (1)
Operating Instructions (1)

Design and specifications subject to change without notice.

Preparing

For details, please refer to the operating instructions supplied with your camcorder.

A Selecting the Camera Mounting Shoe

Depending on the location of the screw hole for attaching the camera mounting shoe of your camcorder, you have a choice of two types of camera mounting shoe. Check list A to identify the appropriate mounting shoe.

B Preparing the Camera Mounting Shoe

Align the tripod screw plate to the notch of the mounting shoe A or B. The tripod screw plate is pre-installed on the camera mounting shoe A.

C Preparing the reflex prevention ring

To prevent the reflex prevention ring from losing, tie it to the mounting shoe with the string (supplied).

For DCR-PC1 (mounting shoe A):

Use the large ring.

For DCR-PC10/PC7 (mounting shoe B):

Use the small ring.

D Preparing the Camcorder

For details, please refer to the operating instructions supplied with your camcorder.

- 1 **Remove the shoulder strap, lens cap, filter or conversion lens from the camcorder.**
- 2 **Install the battery pack.**
Be sure to use a fully charged battery pack.
- 3 **Insert the cassette tape.**
- 4 **When shooting with the LCD screen, turn the LCD panel over and move back to the camcorder with the LCD screen facing out.**
- 5 **Set all the adjustments of the camcorder to automatic mode.**
- 6 **Set the FOCUS switch to AUTO.**
- 7 **Set the finder power save function to OFF in the menu.**
- 8 **Set the START/STOP MODE switch to M.**
- 9 **When using DCR-PC10 or DCR-PC7, attach the VMC-LM7 adaptor (not supplied).**
- 10 **When using DCR-PC1, pull out the viewfinder to its fullest.**

Note

You cannot change the battery pack after attaching the mounting shoe (DCR-PC1 only).

E Installing the Camcorder

- 1 **Set the POWER switch of the camcorder to OFF.**
- 2 **Attach the camera mounting shoe.**
Use the metal parts of shoulder strap as shown in the illustration.
- 3 **Attach the reflex prevention ring.**
- 4 **Check the POWER switch of the sports pack is set to OFF.**
- 5 **Release the buckle.**
 - Ⓐ Slide the unlock button in the direction of the arrow, and release the buckle.
 - Ⓑ Open the side body.
- 6 **Connect the remote control plug to LANC Ⓜ (remote) jack (Ⓒ), and the microphone plug to MIC (plug in power) jack (Ⓓ).**
When using DCR-PC10 or DCR-PC7, connect the plugs to the VMC-LM7 adaptor (not supplied).
- 7 **Install the camcorder.**
Check the lens and the LCD screen is clean before installing the camcorder.
- 8 **Close the side body.**
Before closing the unit, check there is no dust, sand or cracks on the waterproof gasket or the surface where it touches, and grease them slightly. Then secure the side body, and fasten the buckle until it clicks.

Note

When closing the side body, be careful not to pinch the cable or the string. Otherwise, these parts may be damaged or water may leak in.

Français



Ce symbole indique que ce produit est un accessoire d'origine conçu pour les appareils vidéo Sony. Lorsque vous faites l'acquisition de produits vidéo Sony, Sony vous conseille d'acheter des accessoires identifiés par la mention "GENUINE VIDEO ACCESSORIES".

Le caisson SPK-PC ne peut être utilisé sous l'eau.

Pour pouvoir utiliser votre caméscope avec ce caisson, consultez le mode d'emploi de votre caméscope.
Le caisson étanche aux projections SPK-PC est résistant à l'eau et à l'humidité, ce qui permet d'utiliser un caméscope Sony Handycam Vision™ tel qu'un DCR-PC1, DCR-PC10 ou DCR-PC7 sous la pluie ou à la plage.

Attention

- Avant d'entamer une prise de vues, assurez-vous que le caméscope fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- Sony décline toute responsabilité pour les dommages au caméscope, à la batterie, etc., lorsque vous utilisez le caisson ou pour la perte des prises de vues si une fuite d'eau survient en conséquence d'un emploi incorrect.

Précautions

- Ne soumettez pas la vitre frontale à des chocs violents, car elle pourrait se briser.
- N'ouvrez pas le caisson lorsque vous vous trouvez dans la mer ou à la plage. Les préparatifs tels que l'installation et le remplacement de la cassette doivent être réalisés dans un endroit à l'abri de l'humidité et de l'air safin.
- Ne laissez pas le caisson dans l'eau.
- Évitez d'utiliser le caisson dans les conditions suivantes :
 - dans un endroit très chaud ou très humide;
 - dans l'eau à plus de 40°C (104°F).
 - sous des températures inférieures à 0°C.
- Dans ces situations de l'humidité risque en effet de se condenser ou des fuites d'eau de se produire, ce qui peut endommager l'appareil.
- N'utilisez pas le caisson pendant plus d'une heure à la fois lorsque la température est supérieure à 35°C (95°F).
- N'exposez pas le caisson au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée. Si vous ne pouvez éviter de laisser le caisson en plein soleil, recouvrez-le d'une serviette ou de toute autre protection.

Avant de commencer...

Pour être certain de ne manquer aucune occasion de bonnes prises de vues, passez en revue la liste de contrôle suivante avant d'installer votre caméscope dans le caisson.

Remarques

- Si vous utilisez un DCR-PC10 ou DCR-PC7, préparez l'adaptateur VMC-LM7 (non fourni).
- Lors des prises de vue avec ce caisson, nous vous conseillons d'utiliser une batterie de plus grande capacité comme une NP-F30, NP-F200 ou NP-F300.

Batterie	Complètement chargée.
Cassette	<ul style="list-style-type: none"> • La longueur de bande doit être supérieure à la durée de prise de vues envisagée. • La cassette est rembobinée à l'endroit où vous souhaitez démarrer l'enregistrement. • Le taquet de sécurité de la cassette se trouve dans la bonne position. (La partie rouge n'est pas visible.)
Joint d'étanchéité	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de griffes ni de craquelures. Pas de poussière ni de sable ou de cheveux au niveau du joint d'étanchéité. • Correctement engagé dans la rainure. (Pour plus de détails, voir "Remarque sur le joint d'étanchéité".)

Entretien et précautions

Fuites d'eau

Si de l'eau s'infiltre à l'intérieur du caisson, cessez immédiatement d'exposer la caisson à l'eau. Si le caméscope devient mouillé, présentez-le immédiatement au centre de service après-vente Sony le plus proche.

Remarque sur le joint d'étanchéité

- Vérifiez s'il n'y a pas d'égratignures ni de craquelures sur le joint d'étanchéité, car de l'eau pourrait sinon s'infiltrer dans le caisson. Si le joint d'étanchéité est égratigné ou craqué, remplacez-le.
- Retirez pas le joint d'étanchéité au moyen d'un ustensile en métal ou pointu.
- Éliminez les corps étrangers tels que la poussière, le sable ou les cheveux du joint d'étanchéité, de la rainure et de toutes les surfaces en contact avec le joint d'étanchéité. Si le caisson est refermé en présence de tels corps étrangers, il se peut que les zones en question risquent d'être endommagées et que de l'eau s'infiltre.
- Insérez le joint d'étanchéité uniformément dans la rainure avec la partie effilée vers le haut. Ne le torsadez en aucun cas. (Voir illustration M.)

- Après avoir vérifié s'il n'y a aucune fissure ni de la poussière sur le joint d'étanchéité, recouvrez-le avec le doigt d'une légère couche de la graisse fournie, de façon à le protéger contre l'usure.

Lorsque vous appliquez la graisse, revérifiez la présence éventuelle de craquelures ou de poussière.

N'utilisez pas de chiffon ou de papier pour graisser le joint d'étanchéité parce que des fibres risquent sinon d'adhérer au joint.

N'utilisez aucun autre type de graisse que la graisse fournie, car vous risqueriez sinon d'endommager le joint d'étanchéité.

- La durée de vie utile du joint d'étanchéité dépend de l'entretien et de la fréquence d'utilisation, mais nous vous conseillons de le remplacer une fois par an. Pour le remplacement du joint d'étanchéité, veuillez vous adresser à votre revendeur Sony. Vérifiez la présence éventuelle de fuites d'eau après le remplacement du joint d'étanchéité.

Vérification de la présence éventuelle de fuites d'eau après le remplacement du joint d'étanchéité

Vérifiez la présence éventuelle de fuites d'eau avant d'installer le caméscope. Refermez le caisson étanche sans installer le caméscope à l'intérieur et laissez le caisson étanche immergé dans l'eau à une profondeur d'environ 15 cm (6 pouces) pendant approximativement 3 minutes et vérifiez ensuite la présence éventuelle de fuite d'eau.

Après la prise de vue

Après une prise de vue dans un endroit soumis à la brise marine, rincez le caisson étanche à l'eau douce avec les boucles soigneusement fermées, et essuyez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si de l'eau reste sur le caisson étanche, les éléments métalliques risquent de se corroder.
Nettoyez l'intérieur du caisson au moyen d'un chiffon doux et sec. Ne rincez pas l'intérieur du caisson étanche. N'utilisez aucun type de solvant tel que de l'alcool, du benzène ou un produit à polir pour le nettoyage, car ils risqueraient de ternir le fini du caisson.

Pour empêcher la formation de buée sur la vitre

Appliquez à la surface de la vitre un peu de la solution antibuée pour objectif fournie. Cette solution est un moyen efficace pour éviter la formation de buée sur la vitre.

Comment utiliser le nettoyeur pour vitres

Appliquez 1 ou 2 gouttes de liquide de nettoyage sur la vitre frontale et sur le verre de l'oculaire. Étalez uniformément le liquide à l'aide d'un coton-tige, d'un chiffon doux ou d'un mouchoir en papier.

Rangement du caisson étanche

- Refermez le caisson sans serrer les boucles de façon à éviter toute usure intempestive du joint d'étanchéité.
- Évitez l'accumulation de poussière sur le joint d'étanchéité.
- Ne rangez pas le caisson étanche dans un endroit froid, très chaud ou humide ou encore en présence de naphthaline ou de camphre, car cela risque d'occasionner des dommages au caisson.

Spécifications

Matériau

Plastique (PC, ABS), verre

Étanchéité

Joint d'étanchéité, boucles

Microphone intégré

Stereo

Dimensions

Approx. 150 x 170 x 110 mm (l / h / p)
(6 x 6 7/8 x 4 3/8 po)

Mass

Approx. 520 g (1 lb 2.3 oz) (caisson seul)

Accessoires fournis

Bandoulière (1)
Sabot de montage de caméra A(1)/B(1)
Plaquelette à vis du trépied (1, préinstallée sur le sabot de montage de caméra A)
Baguette antireflet (2)
Cordelette (1)
Graisse (1)
Solution antibuée pour objectif (1)
Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Préparation

Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre caméscope.

A Sélection du sabot de montage de caméra

Suivant l'emplacement de l'orifice de vissage pour la fixation du sabot de montage de caméra de votre caméscope, vous avez le choix entre deux types de sabots de montage de caméra. Consultez la liste A pour identifier le sabot de montage de caméra approprié.

B Préparation du sabot de montage de caméra

Alignez la plaquelette à vis du trépied sur l'encoche du sabot de montage de caméra A ou B. La plaquelette à vis du trépied est préinstallée sur le sabot de montage de caméra A.

C Préparation de la baguette antireflet

Pour empêcher la baguette antireflet de s'enlever, attachez-la au sabot de montage à l'aide de la cordelette (fournie).

DCR-PC1 (sabot de montage A):

Utilisez la grande baguette.

DCR-PC10/PC7 (sabot de montage B):

Utilisez la petite baguette.

D Préparation du caméscope

Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi fourni avec votre caméscope.

- 1 **Retirez la bandoulière, le bouchon d'objectif, le filtre ou le convertisseur du caméscope.**
- 2 **Installez la batterie.**
Utilisez une batterie complètement chargée.
- 3 **Introduisez la cassette.**
- 4 **Pour les prises de vue avec l'écran LCD, retournez le panneau de l'écran LCD et ramenez-le contre le caméscope avec l'écran LCD orienté vers l'extérieur.**
- 5 **Régalez tous les paramètres du caméscope en mode automatique.**
- 6 **Régalez le commutateur FOCUS sur AUTO.**
- 7 **Régalez la fonction d'économie d'énergie du viseur sur OFF dans le menu.**
- 8 **Régalez le commutateur START/STOP MODE sur M.**
- 9 **Si vous utilisez un DCR-PC10 ou DCR-PC7, montez l'adaptateur VMC-LM7 (non fourni).**
- 10 **Si vous utilisez un DCR-PC1, déployez complètement le viseur.**

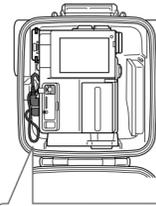
Remarque

Vous ne pouvez pas changer la batterie après avoir installé le sabot de montage (DCR-PC1 uniquement).

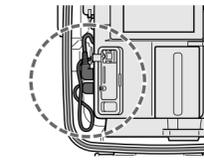
E Installation du caméscope

F

When DCR-PC1 is attached
Quand le DCR-PC1 est attaché

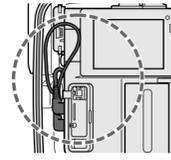


Correct



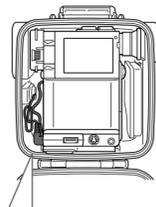
Place the cord in the hollow.
Placez le cordon dans le creux.

Incorrect

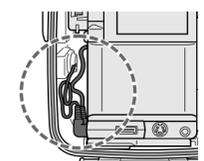


The connecting cord sits on the camcorder.
Le cordon de connexion se trouve sur le caméscope.

When DCR-PC10/PC7 is attached
Quand le DCR-PC10/PC7 est attaché

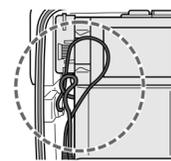


Correct



Place the cord in the hollow.
Placez le cordon dans le creux.

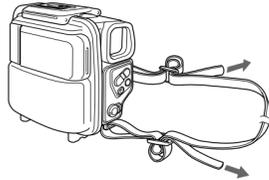
Incorrect



The connecting cord sits on the camcorder.
Le cordon de connexion se trouve sur le caméscope.

G

2



H

1



Zooming
Zoom

Wide-angle
Grand angle

Telephoto
Télé



2

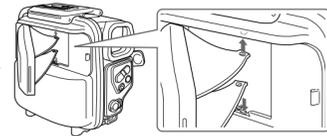


I

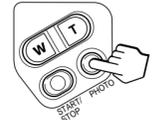
1



2



J

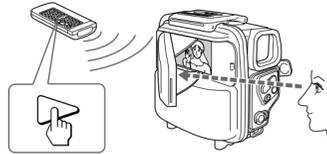


K

2



3

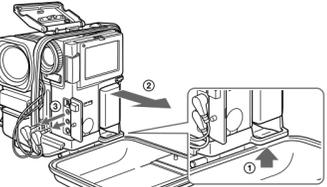


L

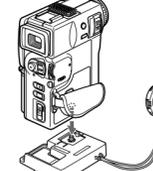
1



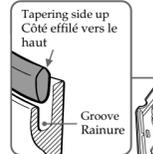
4



5

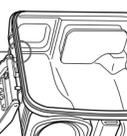


M



Tapering side up
Côté effilé vers le haut

Groove
Rainure



English

F How to place the connecting cord

If the connecting cord is not placed correctly when closing the side body, water leakage may occur. Place the cord correctly. (see illustration F)

If the connecting cord is pinched between the cushion of the side body and the camcorder, there will be a gap between the sports pack and the waterproof gasket, which may cause water leakage.

G Preparing the Sports Pack

1 Adjust the grip strap.

Holding the sports pack so that the tips of your finger can easily touch the POWER switch, START/STOP button and ZOOM button, pull the strap to adjust its length.

2 Attach the shoulder strap.

The Sony mark should be on the outside.

Using the Sports Pack

H Recording

1 Turn the POWER switch to CAMERA.

2 Press START/STOP button to start recording.

To stop recording

Press START/STOP. Press again to resume recording.

To finish recording

Press START/STOP button then turn the POWER switch to OFF.

Zooming

- Keep the W side pressed for wide-angle.
- Keep the T side pressed for telephoto. Press it gently for a relatively slow zoom.

Notes on recording

- If you leave the camcorder for 5 minutes or more with a cassette inserted in Standby mode, the camcorder goes off automatically. This prevents battery and tape wear. To resume Standby mode, turn the POWER switch to OFF and then turn it to CAMERA again.
- During recording when the LCD screen is facing out, the counter does not appear.
- The POWER switch of the sports pack has priority over the POWER switch of the camcorder.
- If a drop of water sticks to the front glass, press the zoom button to adjust the focus.

I When Shooting with the LCD Screen

1 Open the mirror hood.

2 Open the wings and insert the projections into each hole.

To close the mirror hood

Close the lower wing first.

J Recording a Still Picture – Photo Recording

You can record a still picture like a photograph.

1 Turn the POWER switch to CAMERA.

2 Press PHOTO button.

The still picture is recorded.

Notes

- You cannot check the still pictures by pressing PHOTO button of the sports pack lightly.
- When using DCR-PC10/PC7, you cannot record the still pictures with the sports pack.
- You cannot use the NightShot function with the sports pack.

K Playing Back with the Remote Commander

You can play back pictures on the LCD screen, using the Remote Commander (supplied with your camcorder).

1 Set the mirror hood.

See "I When Shooting with the LCD Screen".

2 Turn the POWER switch to PLAYER.

Press ► PLAY on the remote. Use the remote commander for all other functions including STOP, REW and FF.

Note

The picture on the mirror looks turned sideways.

L Removing the Camcorder

Before opening the sports pack, wipe moisture off the sports pack and yourself. Do not allow water on the camcorder.

1 Set the POWER switch to OFF.

2 Release the buckle and open the side body, with mirror hood side up.

3 Take out the camcorder and disconnect the plugs.

- ① Unlock the camera mounting shoe by picking up the knob.
 - ② Take out the camcorder.
 - ③ Disconnect the remote control plug and the MIC plug.
- After removing the camcorder, put the plugs in the plug holder inside of the sports pack.

4 Detach the camera mounting shoe and the reflex prevention ring.

Note

Be sure to disconnect the plugs before taking out the camcorder. Otherwise, the plugs may be damaged.

Trouble Check

Symptom	Cause	Corrective Actions
The son n'est pas enregistré.	The microphone plug is not connected.	Connect it to MIC (plug in power) jack on the camcorder.
There are drop of water inside of the sports pack.	<ul style="list-style-type: none"> • The buckles are not fastened. • The waterproof gasket is not set correctly. • There are scratches or cracks on the waterproof gasket. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fasten the buckles until they click. • Put the gasket in the groove evenly. • Replace the gasket with a new one.
The recording and playing back function does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • The battery pack is run out. • The tape has run out. • The safety tab on the cassette is set to unrecordable position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Charge the battery pack fully. • Rewind the tape or use a new one. • Slide the safety tab or install a new cassette tape.

Français

F Comment placer le câble de connexion

Si le câble de connexion n'est pas correctement placé lorsque vous refermez l'élément latéral, de l'eau peut s'infiltrer. Placez correctement le câble (voir illustration F).

Si le câble de connexion est coincé entre le coussinet de l'élément latéral et le caméscope, un interstice se crée entre le caisson et le joint d'étanchéité qui peut être la cause d'infiltrations.

G Préparation du caisson

1 Ajustez la sangle de maintien.

Saisissez le caisson étanche de façon à ce que vos doigts atteignent facilement le commutateur POWER, la touche START/STOP et la touche ZOOM. Tirez sur la sangle pour l'ajuster à la longueur adéquate.

2 Fixez la sangle de maintien.

La marque Sony doit être orientée vers l'extérieur.

Utilisation du caisson

H Réalisation de prises de vue

1 Réglez le commutateur POWER sur CAMERA.

2 Appuyez sur la touche START/STOP pour démarrer l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur START/STOP. Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre l'enregistrement.

Pour terminer l'enregistrement

Appuyez sur la touche START/STOP et réglez ensuite le commutateur POWER sur OFF.

Zoom

- Maintenez le côté "W" de la touche enfoncé pour élargir l'angle de prise de vue.
- Maintenez le côté "T" de la touche enfoncé pour les prises de vue au téléobjectif. Appuyez légèrement sur la touche pour un zoom relativement lent.

Remarques sur la prise de vue

- Si vous laissez le caméscope pendant 5 minutes ou plus en mode de veille avec une cassette à l'intérieur, le caméscope s'arrête automatiquement de façon à prévenir l'usure de la batterie et de la bande magnétique. Pour réactiver le mode de veille, réglez le commutateur POWER sur OFF et puis ensuite à nouveau sur CAMERA.
- Durant les prises de vue réalisées avec l'écran LCD orienté vers l'extérieur, le compteur n'apparaît pas.
- Le commutateur POWER du caisson a la priorité sur le commutateur POWER du caméscope.
- Si une goutte d'eau colle sur la vitre frontale, appuyez sur la touche zoom pour ajuster la mise au point.

I Réalisation de prises de vue avec l'écran LCD

1 Ouvrez le viseur à miroir.

2 Ouvrez les volets et insérez les saillies dans chaque orifice.

Pour refermer le viseur à miroir
Refermez d'abord le volet inférieur.

J Enregistrement d'une image fixe - Enregistrement de photos

Vous pouvez enregistrer une image fixe comme une photographie.

1 Réglez le commutateur POWER sur CAMERA.

2 Appuyez sur la touche PHOTO.

L'image fixe est enregistrée.

Remarques

- Vous ne pouvez pas contrôler les images fixes par une légère pression sur la touche PHOTO du caisson.
- Si vous utilisez un DCR-PC10/PC7, vous ne pouvez enregistrer d'images fixes avec le caisson.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction NightShot avec le caisson.

K Lecture avec la télécommande

Vous pouvez commander la lecture des images sur l'écran LCD à l'aide de la télécommande (fournie avec votre caméscope).

1 Préparez le viseur à miroir.

Voir "I Réalisation de prises de vue avec l'écran LCD".

2 Réglez le commutateur POWER sur PLAYER.

3 Appuyez sur la touche ► PLAY de la télécommande.

Utilisez la télécommande pour toutes les autres fonctions, y compris STOP, REW et FF.

Remarque

Sur le miroir, l'image apparaît inversée.

L Retrait du caméscope

Avant d'ouvrir le caisson étanche, essayez les traces d'humidité sur le caisson étanche et vos mains. Veillez à ne pas mouiller le caméscope.

1 Réglez le commutateur d'alimentation sur OFF.

2 Desserrez la boucle et ouvrez le corps latéral, avec le viseur à miroir en haut.

3 Extrayez le caméscope et débranchez les fiches.

- ① Déverrouillez le sabot de montage de la caméra en relevant le bouton.
- ② Extrayez le caméscope.
- ③ Débranchez la fiche de télécommande et la fiche MIC.

Après avoir extrait le caméscope, placez les fiches dans le porte-fiches à l'intérieur du caisson.

4 Retirez le sabot de montage de la caméra et la bague antireflet.

Remarque

N'oubliez pas de déconnecter les fiches avant d'extraire le caméscope du caisson. Vous risquez sinon d'endommager les fiches.

Dépannage

Symptôme	Cause	Mesures correctives
Le son n'est pas enregistré.	La fiche du microphone n'est pas branchée.	Branchez-la sur la prise MIC (auto-alimentée) du caméscope.
Il y a des gouttes à l'intérieur du caisson étanche.	<ul style="list-style-type: none"> • Les boucles ne sont pas serrées. • Le joint d'étanchéité n'est pas correctement installé. • Le joint d'étanchéité est égratigné ou craquelé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Serrez les boucles jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent. • Insérez correctement le joint d'étanchéité dans la rainure. • Remplacez le joint d'étanchéité.
La fonction de lecture/enregistrement est inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> • La batterie est épuisée. • La cassette est en fin de bande. • Le taquet de sécurité de la cassette est mal réglé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chargez complètement la batterie. • Rembobinez la cassette ou utilisez-en une autre. • Faites coulisser le taquet de sécurité de la cassette ou utilisez une nouvelle autre cassette.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>